

Mobile Monitor

Instrucciones de Funcionamiento _____ **ES**

Manual de Instruções _____ **PT**

Οδηγίες Χρήσης _____ **GR**

Consulte el manual de Conexiones e Instalación adjunto para realizar la instalación y conexión.
Para proceder à instalação e ligação do aparelho, consulte o manual de instalação/ligações fornecido.
Σχετικά με την εγκατάσταση και τις συνδέσεις, δείτε το παρεχόμενο εγχειρίδιο εγκατάστασης/συνδέσεων.

XVM-F65



Índice

¡Bienvenido!	4
Atención	5
Situación de los controles	8

Funcionamiento

Cómo seleccionar la fuente de entrada	10
Cómo configurar el modo de pantalla	11
Cómo encender o apagar el DIMMER	12
Cómo cambiar las configuraciones del menú	13
Cómo ajustar el volumen	15

Información adicional

Mantenimiento	16
Especificaciones	18
Resolución de problemas	19



¡Bienvenido!

Gracias por comprar el Monitor Portátil de Sony.

- Compatible con el sistema de color NTSC o con PAL
- Dispone de los modos de pantalla Completa, Panorámica y Zoom, además del modo de pantalla normal.
- El panel de cristal líquido de baja refracción reduce el reflejo procedente de fuentes de luz externas.
- Control del brillo regulable, en función de las condiciones de iluminación
- El control de la intensidad de la luz de fondo ofrece una imagen de contraste definido, sin colores invertidos o borrosos.
- Presenta 2 entradas de Audio y Vídeo y 1 salida de Audio y Vídeo para conectar un reproductor de vídeo, una videoconsola y un monitor adicional.
- Transmisor de infrarrojos incorporado para auriculares inalámbricos.



Atención

Para evitar lesiones o accidentes graves, lea las siguientes advertencias antes de instalar y poner en funcionamiento la unidad.

Seguridad

Respete los reglamentos y normas de tráfico locales.

- Durante la conducción
 - El conductor no debe mirar ni manejar el monitor. Podría distraerle y provocar un accidente.
 - El conductor no debe utilizar los auriculares. Podría distraerle y provocar un accidente.

Estacione el vehículo en un lugar seguro cuando el conductor vaya a mirar o manejar el monitor, o a utilizar los auriculares.

Cómo ver películas de vídeo

**DRIVE MODE
(MODO DE
CONDUCCIÓN)**

Las imágenes de vídeo aparecerán una vez se haya estacionado el vehículo y puesto el freno de mano. Cuando el coche comience a ponerse en movimiento, las imágenes de vídeo desaparecerán de forma automática mostrando la siguiente advertencia:

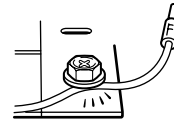
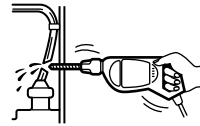
No maneje equipos conectados al monitor ni mire el monitor mientras conduce.

La anterior advertencia sólo aparecerá si el monitor está conectado a la base de conexión de la instalación.

- Después de la instalación
 - Tenga cuidado al levantarse del asiento trasero, podría golpearse la cabeza con la unidad.
 - Tenga mucho cuidado de que el cable de los auriculares no se le enrolle alrededor del cuello para evitar lesiones o asfixia en caso de movimiento repentino del vehículo.
 - Mantenga los objetos pequeños fuera del alcance de los niños.
 - No exponga el monitor a la luz directa del sol durante demasiado tiempo.

Instalación

- Esta unidad requiere profesionalidad técnica para su instalación. Esta unidad deberá instalarla un técnico cualificado o personal de servicio.
- Si instala usted mismo la unidad, hágalo correctamente de acuerdo con los esquemas de instalación y conexiones de este manual de instrucciones. Una instalación incorrecta puede provocar incendios o descargas eléctricas.
- Antes de la instalación, asegúrese de apagar el contacto y sacar la llave. La instalación de esta unidad con el contacto encendido podría consumir batería o producir un cortocircuito.
- Procure no dañar ningún tubo o conducto ni el depósito de combustible o la línea eléctrica al instalar esta unidad. Podría provocar un incendio. Si realiza agujeros en los paneles del coche, asegúrese de que no daña piezas ocultas del mismo.
- No utilice tuercas ni tornillos en dispositivos de seguridad como, por ejemplo, la dirección asistida, el suministro de combustible o el sistema de frenado. Podría provocar un incendio o un accidente.
- Procure que los cables no se enrollen ni se doblen en la parte móvil de las guías de los asientos.



Lugar de instalación

Antes de proceder a la instalación de esta unidad, revise los reglamentos y normas de tráfico locales.

No instale esta unidad si:

- dificulta la visión del conductor.
- dificulta el funcionamiento del sistema de airbag.
- dificulta el funcionamiento del vehículo, en concreto del volante, la palanca de cambios o el pedal de freno.
- el conductor o los pasajeros pueden sufrir lesiones al salir o entrar al coche.

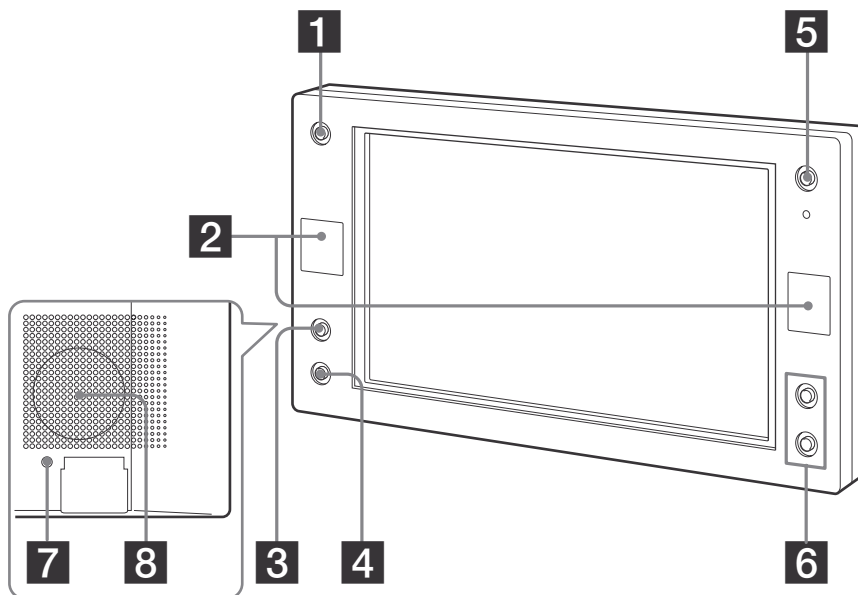


En caso de que tenga preguntas en relación con su unidad que no queden resueltas en este manual, póngase en contacto con su distribuidor Sony más cercano.



Situación de los controles

Monitor



1 Botón INPUT

Púselo para seleccionar la fuente de entrada.

2 Receptor del mando a distancia de tipo tarjeta/Transmisor para los auriculares inalámbricos*

3 Botón MENU

Púselo para establecer varias configuraciones.

4 Botón DIMMER

Púselo para activar o desactivar la intensidad de pantalla.

5 Botón POWER (on/off)

Púselo para encender o apagar el monitor.

6 Botones VOLUME +/-

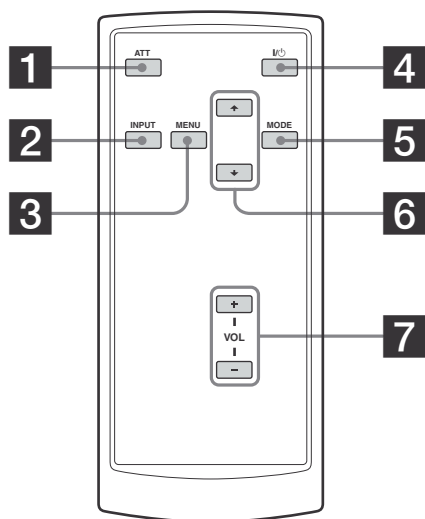
Púselo para aumentar o disminuir el volumen, o para seleccionar un elemento durante el funcionamiento del menú.

7 Botón RESET

8 Altavoz monaural

* Si se produjeran interferencias durante la utilización de los auriculares inalámbricos Podrían producirse interferencias si se conectan varios monitores a la vez.

Mando a distancia de tipo tarjeta RM-X709



1 Botón ATT

Púselo para disminuir de forma instantánea el volumen.

2 Botón INPUT

Púselo para seleccionar la fuente de entrada.

3 Botón MENU

Púselo para seleccionar las configuraciones del menú.

4 Botón I/O (power)

5 Botón MODE

Púselo para modificar el modo de pantalla.

6 Botones ↑/↓

Púselos para seleccionar el elemento deseado.

7 Botón VOL (volumen) +/-

Púselo para ajustar el volumen del monitor.

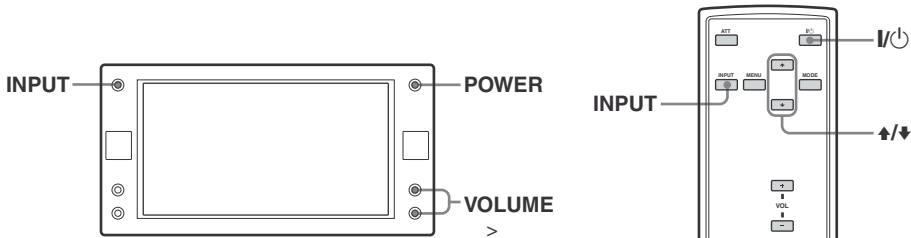
Consejo

Consulte el apartado "Cómo cambiar la batería de litio" para obtener información más detallada sobre cómo cambiar las baterías (página 17).

Funcionamiento

Cómo seleccionar la fuente de entrada

Puede seleccionar la fuente de entrada y el sistema de color.



1 Pulse el botón (POWER).

Pulse (I/O) en el mando a distancia de tipo tarjeta.
Se encenderá la unidad.

2 Pulse el botón (INPUT) para seleccionar la fuente de entrada deseada.

Cada vez que pulse el botón (INPUT), la indicación variará de acuerdo con la siguiente secuencia:



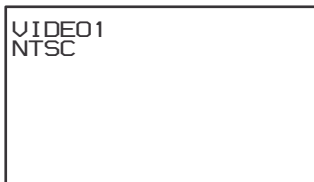
Para seleccionar el sistema de navegación conectada

Pulse el botón (INPUT) varias veces para seleccionar "NAVI".

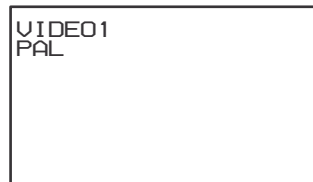
3 Pulse ↑ o ↓ ((VOLUME) (+) o (-) en el monitor) para seleccionar el sistema NTSC o PAL.

Pulse los botones cuando la indicación de fuente (como "VIDEO 1") aparezca en pantalla.

Si selecciona Vídeo NTSC

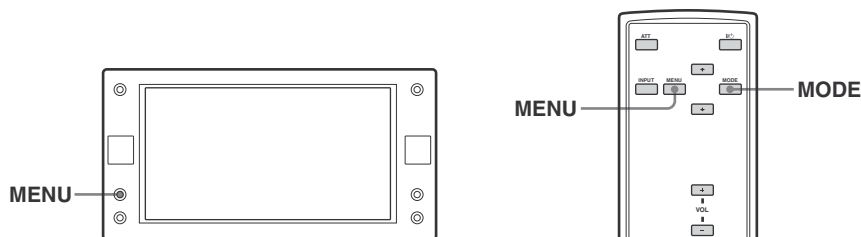


Si selecciona Vídeo PAL



Cómo configurar el modo de pantalla

Además del modo de pantalla completa, también están disponibles los modos de pantalla panorámica, normal y zoom.



Pulse el botón **MODE** varias veces.

En la pantalla aparece en primer lugar el modo actual.

Cada vez que pulse el botón, el modo de pantalla variará de acuerdo con la siguiente frecuencia:



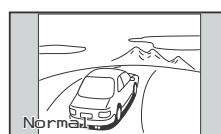
Pantalla Completa (imagen normal)
Una imagen con una relación de aspecto de 4 a 3 ampliada hacia los lados derecho e izquierdo de la pantalla.



Pantalla panorámica
Una imagen con una relación de aspecto de 4 a 3, pero en la que tan sólo se amplían los lados derecho e izquierdo hasta llenar la pantalla.



Pantalla de zoom
Una imagen con una relación de aspecto de 4 a 3 ampliada hacia los lados derecho e izquierdo de la pantalla, con las partes salientes (parte superior e inferior) cortadas a fin de llenar la pantalla.



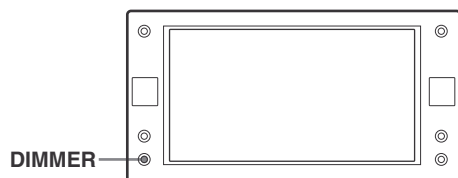
Pantalla normal
Una imagen con una relación de aspecto de 4 a 3.

También puede configurar el modo de pantalla desde el menú (página 13).

Consejo

La imagen puede aparecer borrosa al visualizarla en el modo zoom.

Cómo encender o apagar el DIMMER



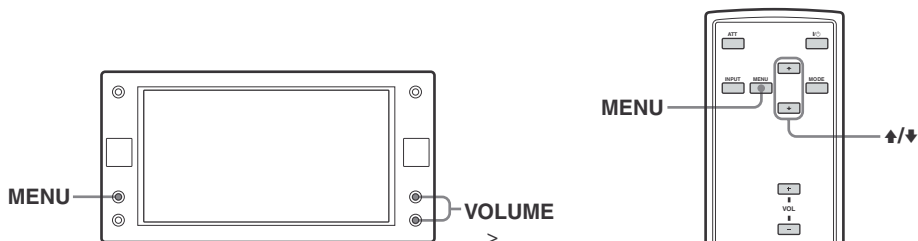
Pulse el botón **DIMMER del monitor.**

En la pantalla aparecerá la configuración actual de la intensidad de pantalla. Cada vez que pulse el botón **DIMMER**, la intensidad de pantalla se activará o desactivará.

Cuando se encuentra en la posición On, la pantalla se oscurece.

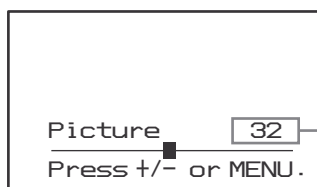
Cómo cambiar las configuraciones del menú

Puede ajustar las configuraciones de pantalla de forma manual si no alcanza a ver la pantalla desde donde está sentado.



1 Pulse el botón **MENU**.

Aparece "Picture" («Imagen») en la pantalla.



El valor de configuración del elemento seleccionado aparece en esta zona.

Cada vez que pulse el botón **MENU**, la pantalla de configuración variará de acuerdo con la siguiente secuencia:



* Aparece únicamente si se selecciona el sistema de color NTSC.

2 Pulse **↑** o **↓** (**VOLUME** (+) o (-) en el monitor) para seleccionar la configuración deseada.

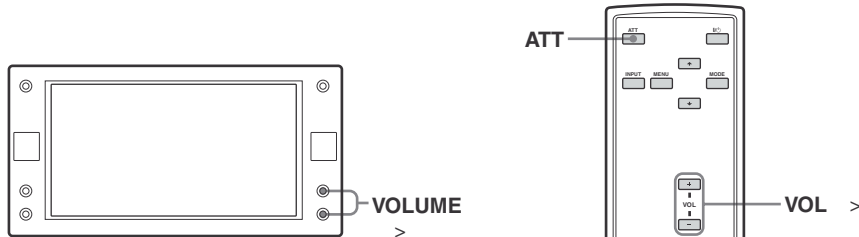
Consulte en la página siguiente las opciones de configuración.

Las configuraciones por defecto aparecen subrayadas.

Configuraciones	Opciones de configuración
Picture (Imagen)	Intervalo a establecer: de 0 a 63 (la configuración por defecto es "36") Ajuste del contraste.
Brightness (Brillo)	Intervalo a establecer: de 0 a 63 (la configuración por defecto es "30") Ajuste del brillo.
Color	Intervalo a establecer: de 0 a 63 (la configuración por defecto es "36") Ajuste del color.
Hue (Tono)	Ajústelo si la imagen es de color rojizo o verdoso. La configuración por defecto es "CTR (centro)". "Hue" ("Tono") tan sólo aparece cuando se cuenta con el sistema NTSC.
Video Adjust (Ajuste de vídeo)	Nueva configuración de la imagen, el brillo, el color, el tono y la configuración de la intensidad en una sola acción.
	Nota El canal de entrada, el sistema de color para la señal de entrada de vídeo (PAL/NTSC), el modo de pantalla y la configuración de fondo azul no volverán a su configuración original cuando reinicie los ajustes
Modo	Full, Wide, Normal, Zoom (Pantalla completa, Panorámica, Normal, Zoom) Cómo configurar el modo de pantalla Full: (Pantalla completa): Una imagen con una relación de aspecto de 4 a 3 ampliada hacia los lados derecho e izquierdo de la pantalla (imagen normal). Wide: (Pantalla panorámica): Una imagen con una relación de aspecto de 4 a 9. Normal: (Pantalla normal): Una imagen con una relación de aspecto de 4 a 3. Zoom: (Pantalla de zoom): Una imagen con una relación de aspecto de 4 a 3 ampliada hacia los lados derecho e izquierdo de la pantalla, con las partes salientes (parte superior e inferior) cortadas a fin de llenar la pantalla.
Blue Back (Fondo azul)	On, Off Configuración de la pantalla de fondo azul.
Speaker (altavoz)	On, Off Encendido y apagado del altavoz situado en la parte trasera del monitor.
WireLess Headphone Auricular inalámbrico	1CH, 2CH, OFF Encendido o apagado del auricular inalámbrico (MV-02HP) (opcional). Al utilizar el auricular, seleccione "1CH" o "2CH" en función de la configuración de canal del auricular

Cómo ajustar el volumen

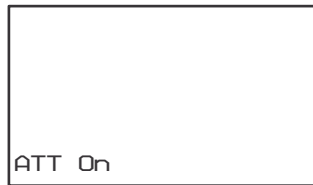
Puede ajustar el volumen de la unidad con el mando a distancia de tipo tarjeta que se incluye.



Pulse **VOL (+)** o **VOL (-)** (**VOLUME (+)** o **(-)** en el monitor).
El nivel de volumen que aparece por defecto es 25.

Como reducir el sonido de forma instantánea

Pulse el botón **ATT** en el mando a distancia de tipo tarjeta.



Para restablecer el nivel de volumen anterior

Pulse **ATT** de nuevo o **VOL (+)** o **(-)** (**VOLUME (+)** o **(-)** en el monitor).

Cómo utilizar los auriculares inalámbricos

Con esta unidad se pueden utilizar auriculares inalámbricos de infrarrojos, MV-02HP (opcional). Consulte las instrucciones de funcionamiento de MV-02HP.

Notas

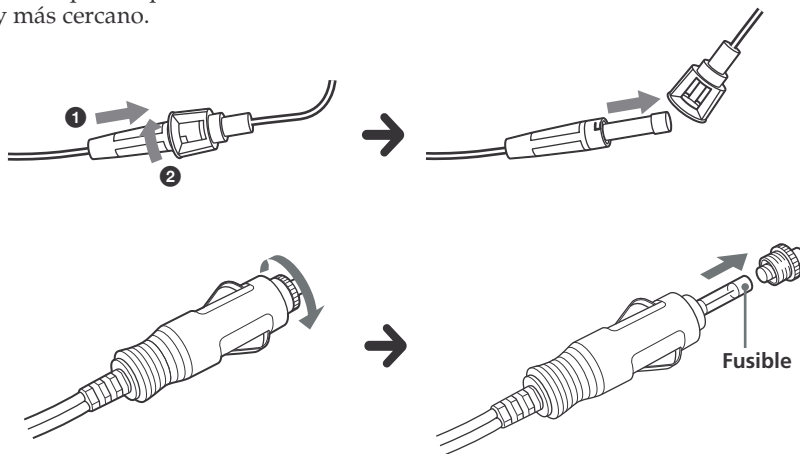
- El volumen de los auriculares inalámbricos no puede ajustarse con el mando a distancia de tipo tarjeta. Utilice el control de volumen de los auriculares inalámbricos.
- Para mayor seguridad, no utilice los auriculares mientras conduce.
- No deje los auriculares en un lugar expuesto a luz directa del sol o a altas temperaturas.
- Si los auriculares inalámbricos se utilizan expuestos a la luz directa del sol, la sensibilidad del receptor de infrarrojos podría deteriorarse, dando lugar a un sonido de calidad inferior.

Información adicional

Mantenimiento

Cambio de fusible

Cuando sustituya el fusible del cable de alimentación o la toma del encendedor del vehículo, asegúrese de utilizar un fusible que se ajuste al valor de amperaje indicado en el fusible original. En caso de que salte el fusible, compruebe la conexión de alimentación y cambie el fusible. Si el fusible vuelve a saltar tras haber sido cambiado, puede que exista un fallo interno. En tal caso, consulte a su distribuidor Sony más cercano.

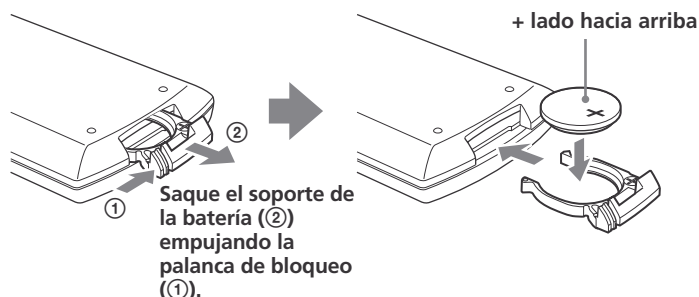


Advertencia

No utilice nunca un fusible con un valor de amperaje superior al de la unidad, ya que podría dañarla.

Cómo sustituir la batería de litio

En condiciones normales, las baterías poseen una duración de aproximadamente 1 año. (La vida útil puede ser inferior en función de las condiciones de uso.) A medida que la batería se va gastando, el alcance del mando a distancia de tipo tarjeta será inferior. Cambie la batería por una nueva batería de litio CR2025. El uso de una batería diferente podría provocar incendios o explosiones.



Notas acerca de la batería de litio

- Mantenga la batería de litio fuera del alcance de los niños. En caso de ingesta de la batería, consulte inmediatamente a un médico.
- Limpie la batería con un paño húmedo para garantizar un buen contacto.
- Asegúrese de que los polos están colocados correctamente al instalar la batería.
- No coja la batería con pinzas metálicas, ya que podría producirse un cortocircuito.

ADVERTENCIA

La batería puede explotar si no se maneja de forma adecuada.
La batería no deberá recargarse, desmontarse ni quemarse.

Acerca de la pantalla de cristal líquido (LCD)

No toque el panel LCD de la unidad, ya que podría distorsionar la imagen o producir fallos. La imagen podría volverse turbia o podría dañarse el panel de LCD.

Notas acerca de la limpieza

- Limpie el panel LCD con un paño suave ligeramente humedecido.
- No utilice disolventes como la bencina, diluyentes, agentes limpiadores comerciales o spray antiestático.
- No utilice la unidad con temperaturas inferiores a 0 °C ni superiores a 45 °C.
- Puede que la imagen no sea nítida si el vehículo se encuentra aparcado en un lugar frío o caluroso. El monitor no está dañado. La imagen volverá a ser nítida una vez la temperatura del vehículo sea la normal.

Pueden aparecer algunas manchas fijas de color azul o rojo en el monitor, Estas manchas reciben el nombre de manchas brillantes y su aparición es algo normal en cualquier LCD.

El panel LCD es muy sofisticado y más del 99,99 % de los segmentos utilizados en el panel son perfectos. No obstante, existe la posibilidad de que menos del 0,01 % de los segmentos sean defectuosos y no se iluminen correctamente.

Especificaciones

Monitor

Sistema	Pantalla de cristal líquido a color
Mecanismo de arrastre	Sistema de matriz activa de TFT-LCD
Tamaño de imagen	Pantalla panorámica de 6,5 pulgadas (16:9) 143,4 × 79,3 mm, 165,1 mm (ancho / alto, largo)
Segmento de imagen	280.800 (ancho 1.200 × alto 234) puntos
Requisitos de potencia	Batería de coche de 12 V CC (conexión a tierra negativa)
Consumo real	1 A aprox.
Dimensiones	194 × 101 × 27,1 mm (ancho / alto, largo)
Temperatura de funcionamiento	0 °C – 45 °C
Peso	400 g aprox.

Caja de conexión XA-122

Salida A/V	
Impedancia de salida:	inferior a 470 K inferior a 1.000 pF
Nivel de salida:	0 dBs ±0,3 dB (0,775 V rms)
Vídeo:	75 K 1 Vp-p
Entrada A/V ×2	
Impedancia de entrada:	superior a 10 k. inferior a 1.000 pF
Nivel de entrada (máx.):	1,3 dBs +0/-0,3 dB (1 V rms)
Vídeo:	75 K 1 Vp-p
Dimensiones	147,5 × 40 × 80 mm (ancho / alto, largo)
Peso	250 g aprox.

Mando a distancia de tipo tarjeta RM-X709

Requisitos de potencia	batería de litio CR2025
Alcance de funcionamiento	2,5 m aprox.
Dimensiones	55 × 125 × 15 mm (ancho / alto, largo)
Peso	40 g aprox. (incluyendo baterías)

Accesorios incluidos

Kit de instalación	(1)
Bandeja de monitor	(1) (incluye tornillos (5))
Cable de RCA	(3 m) (2)
Caja de conexión XA-122	(1)
Mando a distancia de tipo tarjeta RM-X709	(incluye batería) (1)
Cable de alimentación	(1)
Base de conexión extraíble	(3 m) (1)
Toma del encendedor	(0,3 m) (1)
Instrucciones de funcionamiento	(1 pliego)

Accesorios opcionales

Reproductor de DVD DVX-11A
Auriculares inalámbricos MV-02HP
Reproductor de Multi Disc MEX-R1

Tanto el diseño como las especificaciones están sujetos a variaciones sin notificación previa.

Resolución de problemas

La lista que le ofrecemos a continuación le ayudará a resolver determinados problemas que puedan surgirle con la unidad.

Antes de consultar la lista que sigue, compruebe los procesos de conexión y funcionamiento.

General

No aparece la imagen	<ul style="list-style-type: none">• El cable de alimentación está desconectado.• El fusible ha saltado.
La calidad de la imagen es buena, pero no hay sonido	Pulse el botón (VOL) (+) ((VOLUME) (+) en el monitor) o el botón (ATT) en el mando a distancia de tipo tarjeta.
Líneas punteadas o rayas	Este tipo de problema puede surgir debido a interferencias locales como, por ejemplo, el motor de un vehículo o una motocicleta. Ajuste la antena a fin reducir las interferencias.
La imagen no aparece al conectar el equipo opcional.	El cable de alimentación está desconectado. Conecte el cable correctamente.
No hay respuesta al pulsar los botones del mando a distancia de tipo tarjeta	Puede que la batería se haya agotado.
La imagen no aparece al reproducir el dispositivo conectado mientras se conduce.	El interruptor FRONT/REAR (DELANTE / DETRÁS) está colocado en la posición "FRONT" ("DELANTE"). Si coloca el monitor en el salpicadero, sólo podrá utilizar NAVI como fuente de entrada mientras conduce. Vuelva a reproducir el dispositivo conectado cuando el vehículo se detenga.
Los botones de funcionamiento del monitor no funcionan. / El monitor no se apaga. / En la pantalla sólo aparece un fondo blanco.	Extraiga el monitor de la base de conexión para detener la distribución de la alimentación y pulse el botón (RESET) que se encuentra en la parte trasera del monitor con un objeto puntiagudo, como por ejemplo, un bolígrafo (página 8).



Índice

Bem vindo!	4
Precauções	5
Localização dos controlos	8

Funcionamento

Seleccionar a fonte de entrada	10
Configurar o modo de ecrã	11
Ligar e desligar o DIMMER (On/Off)	12
Alterar as definições do menu	13
Ajustar o volume	15

Informações Adicionais

Manutenção	16
Especificações	18
Resolução de Problemas	19



Bem vindo!

Obrigado por adquirir o Monitor Portátil Sony.

- Sistema de cores PAL ou NTSC compatível.
- Modos de Ecrã completo, Ecrã panorâmico e Zoom disponíveis, para além do modo de ecrã normal.
- O painel de cristais líquidos de baixo reflexo reduz o brilho de fontes de luminosidade exteriores.
- Controlo de luminosidade regulável, de acordo com as condições de luminosidade.
- O Controlo do regulador de luz de fundo produz imagens de contraste perfeito, sem perda de nitidez na cor ou cores invertidas.
- São fornecidas 2 entradas de Áudio/Vídeo e 1 de saída Áudio/Vídeo para a ligação de um leitor de vídeo, um jogo de vídeo e um monitor adicional.
- Transmissor de infra-vermelhos incorporado para utilização de auscultadores sem fios.

Precauções

Para evitar o risco de ferimentos graves ou acidentes, leia as seguintes precauções antes de instalar e operar a unidade.

Segurança

Cumpra o código da estrada.

- Enquanto conduz:
 - O condutor não deverá olhar ou utilizar o monitor. Poderá provocar uma distração e causar um acidente.
 - O condutor não deverá utilizar os auscultadores. Poderá provocar uma distração e causar um acidente.
- O condutor deverá estacionar o automóvel num local seguro sempre que se encontrar a olhar e a utilizar o monitor ou os auscultadores.

Ver imagens de vídeo

**MODO DE
CONDUÇÃO**

As imagens de vídeo são apresentadas apenas depois de estacionar o automóvel e accionar o travão de mão. Sempre que o automóvel se encontrar em andamento, as imagens de vídeo desaparecem automaticamente após ser apresentado o seguinte aviso:

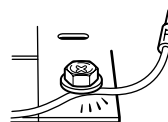
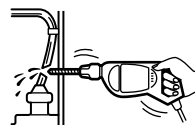
Não utilize o equipamento ligado ao monitor ou olhe para o mesmo enquanto se encontrar a conduzir.

O aviso acima apresentado é exibido apenas quando o monitor se encontrar ligado a um suporte de instalação.

- Após a instalação:
 - Tenha atenção para não bater com a cabeça na unidade sempre que se levantar do banco traseiro.
 - Tenha especial atenção para não enrolar o fio dos auscultadores à volta do pescoço, por forma a evitar ferimentos ou asfixia na ocorrência de um movimento súbito do veículo.
 - Mantenha objectos pequenos fora do alcance das crianças.
 - Não deixe o monitor sob a luz solar directa durante um longo período de tempo.

Instalação

- A instalação desta unidade requer conhecimentos técnicos. Esta unidade deverá ser instalada por um técnico qualificado ou por pessoal de assistência técnica.
- No caso de tentar instalar a unidade, faça-o correctamente, consultando os esquemas de instalação e ligação eléctrica fornecidos neste manual de funcionamento. Uma instalação incorrecta poderá provocar choques eléctricos ou incêndio.
- Antes de proceder à instalação, certifique-se de que desligou a ignição e retire a chave. A instalação desta unidade com a ignição ligada poderá provocar um desgaste na bateria ou um curto-circuito.
- Não danifique quaisquer tubos, depósito de combustível ou instalação eléctrica quando instalar a unidade. Poderá provocar um incêndio. Se fizer um furo nos painéis do automóvel, certifique-se de que não danifica quaisquer peças não visíveis do automóvel.
- Não utilize porcas ou parafusos em dispositivos de segurança, tais como o sistema de direcção, fornecimento de combustível ou sistemas de travagem. Poderá provocar um incêndio ou um acidente.
- Certifique-se de que os cabos e fios não ficam enrolados ou trilhados na parte móvel da calha do banco.



Local de instalação

Antes de instalar esta unidade, consulte o seu código da estrada.

Não instale esta unidade onde:

- dificulte a visão do condutor.
- impeça o funcionamento do sistema de airbag.
- dificulte o funcionamento do veículo, especialmente o volante, o manípulo das mudanças ou o pedal do travão.
- o condutor ou os passageiros poderão ferir-se ao sair ou ao entrar para o automóvel.

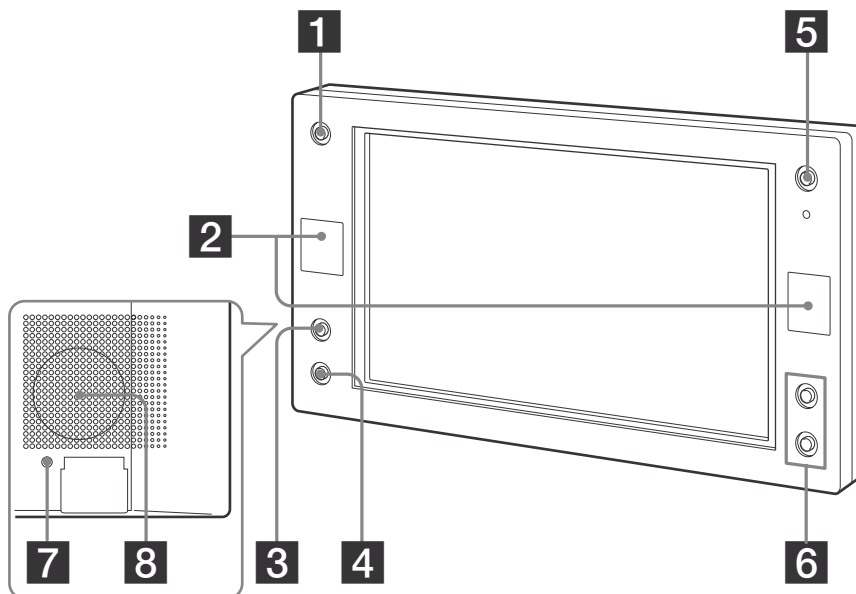


Caso possua quaisquer questões ou problemas relativos à sua unidade não tratados neste manual, consulte o seu agente Sony mais próximo.



Localização dos controlos

Monitor



1 Botão INPUT

Prima para seleccionar a fonte de entrada.

2 Receptor para o telecomando por cartão/Transmissor para os auscultadores sem fios*

3 Botão MENU

Prima para seleccionar várias definições.

4 Botão DIMMER

Prima para ligar ou desligar (on/off) o regulador de luz.

5 Botão POWER (on/off)

Prima para ligar ou desligar (on/off) o monitor.

6 Botões VOLUME +/-

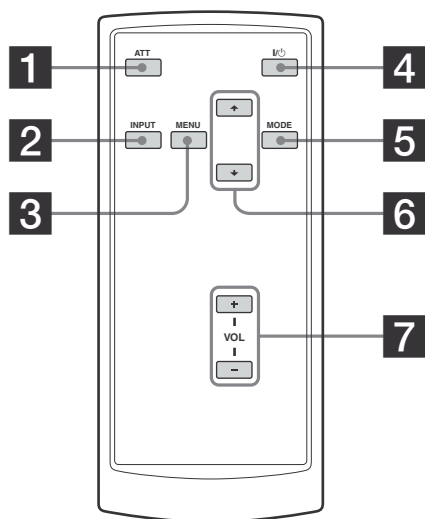
Prima para aumentar ou reduzir o volume ou para seleccionar um item enquanto se encontra a utilizar o menu.

7 Botão RESET

8 Coluna Monofónica

** No caso de se registarem interferências durante a utilização de vários auscultadores sem fios
Poderão registar-se interferências no caso de existirem vários monitores instalados e a ser utilizados simultaneamente.*

Telecomando por cartão RM-X709



1 Botão ATT

Prima para atenuar rapidamente o volume.

2 Botão INPUT

Prima para seleccionar a fonte de entrada.

3 Botão MENU

Prima para seleccionar as definições do menu.

4 Botão I/⏻ (alimentação)

5 Botão MODE

Prima para alterar o modo de ecrã.

6 Botões ↑/↓

Prima para seleccionar o item pretendido.

7 Botões VOL (volume) +/-

Prima para ajustar o volume do monitor.

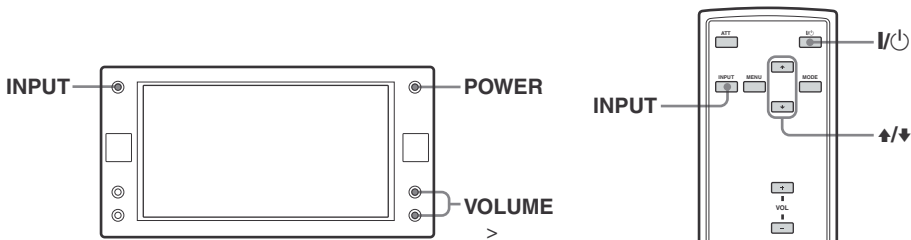
Sugestão

Consulte "Substituir a pilha de lítio" para obter mais informações acerca de como substituir as pilhas (página 17).

Funcionamento

Seleccionar a fonte de entrada

É possível seleccionar a fonte de entrada e o sistema de cores.



1 Prima (POWER).

No telecomando por cartão, prima (I/O).
A unidade liga-se.

2 Prima (INPUT) para seleccionar a fonte de entrada pretendida.

Sempre que premir (INPUT), a indicação altera-se pela seguinte sequência:



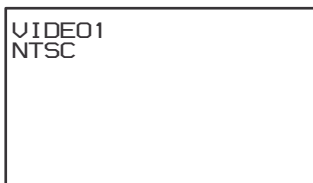
Para seleccionar o sistema de navegação ligado

Prima (INPUT) repetidamente para seleccionar "NAVI".

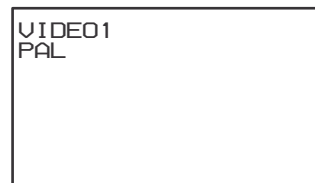
3 Prima ↑ ou ↓ ((VOLUME) (+) ou (-) no monitor) para seleccionar o sistema PAL ou NTSC.

Prima um dos botões enquanto é apresentada a indicação da fonte (como, por exemplo, "VIDEO 1").

Sempre que o Vídeo NTSC se encontrar seleccionado

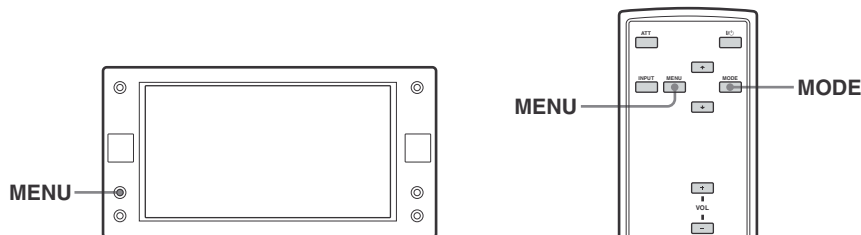


Sempre que o Vídeo PAL se encontrar seleccionado



Configurar o modo de ecrã

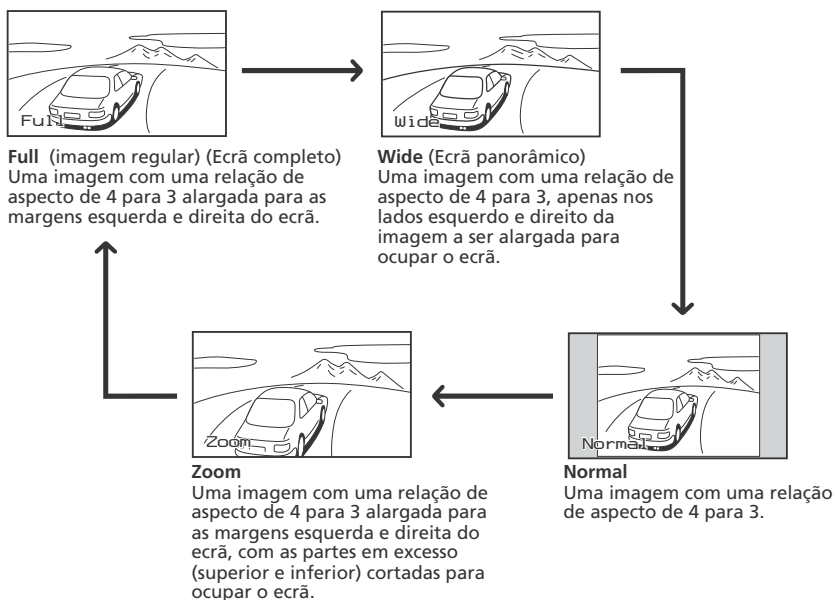
Para além do modo de ecrã completo, estão também disponíveis os modos de ecrã panorâmico, ecrã normal e zoom.



Prima **MODE** repetidamente.

Inicialmente é apresentado o modo actual no ecrã.

Sempre que premir o botão, o modo do ecrã altera-se pela seguinte sequência:

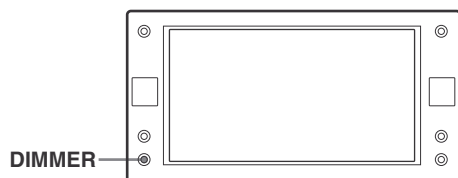


É igualmente possível definir o modo de ecrã na definição do menu (página 13).

Sugestão

É possível que se verifique alguma granularidade nas imagens quando estas são visualizadas em modo zoom.

Ligar e desligar o DIMMER (On/Off)



Prima o botão **DIMMER no monitor.**

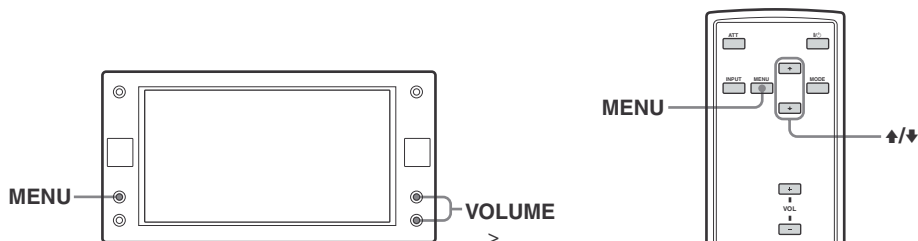
É apresentada a configuração actual do regulador de luz.

Sempre que premir **DIMMER**, o regulador de luz liga-se ou desliga-se (On/Off).

Quando se encontra ligado (On), o visor escurece.

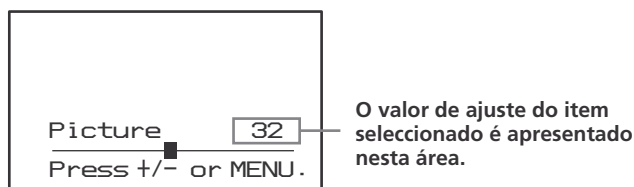
Alterar as definições do menu

É possível ajustar manualmente as definições, no caso de não conseguir visualizar correctamente o visor do local onde se encontra sentado.



1 Prima **MENU**.

É apresentado o ecrã "Picture".



Sempre que premir **MENU**, o ecrã de ajuste altera-se pela seguinte sequência:



* É apresentado apenas quando o sistema de cores NTSC se encontrar seleccionado.

2 Prima **↑** ou **↓** (**VOLUME**) (+) ou (-) no monitor) para ajustar a definição pretendida.

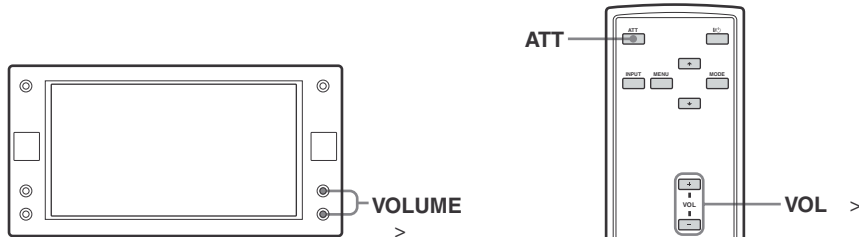
Consulte a página seguinte para observar as opções de configuração.

As definições assumidas estão sublinhadas.

Definições	Opções de definição
Picture (Imagem)	Intervalos reguláveis: 0 a 63 (a definição assumida é "36") Ajustar o contraste.
Brightness (Luminosidade)	Intervalos reguláveis: 0 a 63 (a definição assumida é "30") Ajustar a luminosidade.
Color (Cor)	Intervalos reguláveis: 0 a 63 (a definição assumida é "36") Ajustar a cor.
Hue (Tonalidade)	Ajustar a tonalidade, caso a imagem se encontre avermelhada ou esverdeada. A definição assumida é "CTR (center)". A indicação "Hue" é apresentada apenas para o sistema NTSC.
Video Adjust (Ajuste do Vídeo)	Repor a imagem, luminosidade, cor, tonalidade, definição do regulador de luz numa única operação. Nota O canal de entrada, o sistema de cores para o sinal de entrada de vídeo (PAL/NTSC), o modo de ecrã e a definição do fundo azul não serão repostos quando repor os seus ajustes.
Modo	Full, Wide, Normal, Zoom Configurar o modo de ecrã. Full (Completo): Uma imagem com uma relação de aspecto de 4 para 3 alargada para as margens esquerda e direita do ecrã (imagem regular). Wide (Panorâmico): Uma imagem com uma relação de aspecto de 16 para 9. Normal: Uma imagem com uma relação de aspecto de 4 para 3. Zoom: Uma imagem com uma relação de aspecto de 4 para 3 alargada para as margens esquerda e direita do ecrã, com as partes em excesso (superior e inferior) cortadas para ocupar o ecrã.
Blue Back (Fundo azul)	On, Off (Ligar, Desligar) Definir o ecrã de fundo azul.
Speaker (Coluna)	On, Off (Ligar, Desligar) Ligar e desligar a coluna na parte posterior do monitor.
WireLess Headphone (Auscultador sem Fios)	1CH, 2CH, OFF Ligar e desligar o auscultador sem fios (MV-02HP) (opcional). Sempre que utilizar o auscultador, seleccione "1CH" ou "2CH", consoante a definição do canal do auscultador.

Ajustar o volume

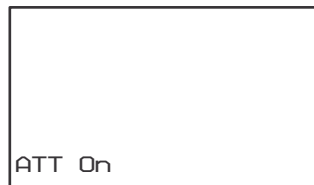
É possível ajustar o volume da unidade com o telecomando por cartão fornecido.



Prima **VOL (+)** ou **VOL (-)** (**VOLUME (+)** ou **(-) no monitor**).
O nível predefinido é 25.

Atenuar rapidamente o som

Prima **ATT** no telecomando por cartão.



Para restaurar o nível de volume anterior

Prima novamente **ATT** ou **VOL (+)** ou **(-) (VOLUME (+)** ou **(-) no monitor**).

Utilizar auscultadores sem fios

É possível utilizar auscultadores sem fios de infravermelhos, MV-02HP (opcional), nesta unidade. Consulte o manual de instruções que acompanha os auscultadores MV-02HP.

Notas

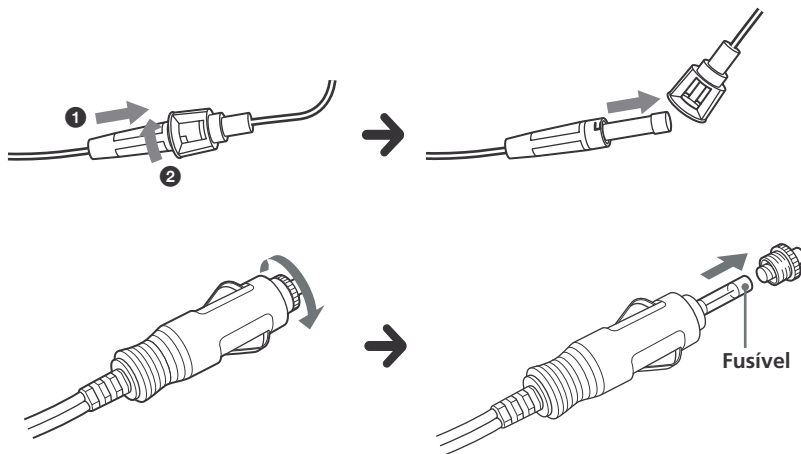
- Não é possível ajustar o volume dos auscultadores sem fios com o telecomando por cartão fornecido. Utilize o controlo de volume dos auscultadores.
- Para sua segurança, não utilize os auscultadores enquanto conduz.
- Não deixe os auscultadores num local sujeito a luz solar directa ou a uma temperatura muito elevada.
- Se utilizar os auscultadores enquanto estes se encontram expostos a luz solar directa, a sensibilidade do receptor de infravermelhos pode deteriorar-se e dar origem a um som com qualidade inferior.

Informações Adicionais

Manutenção

Substituição de fusíveis

Sempre que substituir um fusível do cabo de alimentação ou da tomada do isqueiro, certifique-se de que este corresponde à amperagem do fusível original. Se o fusível se fundir, verifique a ligação eléctrica e substitua o fusível. Se o fusível se fundir novamente após ter sido substituído, é possível que exista uma avaria interna. Neste caso, consulte o agente Sony mais próximo.



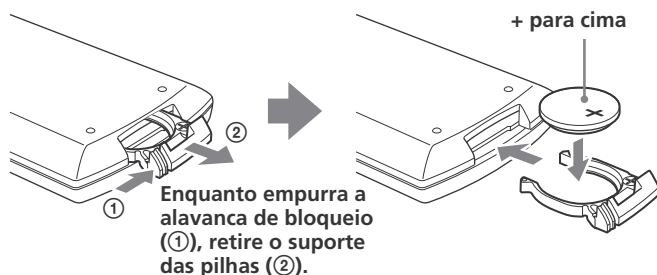
Advertência

Nunca utilize um fusível com uma amperagem superior à do fusível fornecido nesta unidade, uma vez que pode danificá-la.

Substituir a pilha de lítio

Em condições normais, as pilhas têm uma duração de cerca de 1 ano. (A duração pode ser inferior, em função das condições de utilização).

Sempre que a pilha começar a ficar fraca, o alcance do telecomando por cartão começa a ser menor. Substitua-a por uma nova pilha de lítio CR2025. A utilização de qualquer outra pilha pode representar perigo de incêndio ou explosão.



Notas acerca da pilha de lítio

- Mantenha a pilha de lítio fora do alcance das crianças. No caso de a pilha ser ingerida, consulte imediatamente um médico.
- Limpe a pilha com um pano seco, por forma a assegurar bom contacto.
- Certifique-se de que observa correctamente a polaridade da pilha quando a colocar.
- Não segure a pilha com pinças metálicas, caso contrário pode ocorrer um curto-circuito.

ADVERTÊNCIA

A pilha pode explodir se não for utilizada correctamente.
Não recarregue, desmonte ou queime as pilhas.

Acerca do painel do visor de cristais líquidos (LCD)

Não faça pressão sobre o painel LCD na unidade, porque, ao fazê-lo, poderá distorcer a imagem e provocar uma avaria. A imagem pode deixar de ser nítida ou o painel LCD pode danificar-se.

Notas acerca da limpeza

- Limpe o painel LCD com um pano macio ligeiramente humedecido.
- Não utilize dissolventes, tais como a benzina, diluente, produtos de limpeza à venda no mercado ou vaporizadores anti-estáticos.
- Não utilize a unidade sob temperaturas inferiores a 0 °C ou superiores a 45 °C.
- Caso o automóvel se encontre estacionado num local frio ou quente, a imagem poderá não ser nítida. O monitor não está danificado. A imagem tornar-se-á nítida após a temperatura no seu automóvel regressar à normalidade.

É possível que apareçam alguns pontos azuis ou vermelhos no monitor. Estes designam-se como pontos brilhantes e podem aparecer em qualquer LCD. O painel LCD é altamente sofisticado e mais de 99,99 % dos segmentos utilizados no painel não têm defeito. Contudo, existe uma possibilidade de menos de 0,01 % dos segmentos terem defeito e não se acenderem correctamente.

Especificações

Monitor

Sistema	Visor a cores de cristais líquidos
Sistema de transmissão	Sistema de matriz activa TFT-LCD
Tamanho da imagem	ecrã panorâmico de 6,5 " (16:9) 143.4 × 79.3 mm, 165.1 mm (larg./alt./prof.)
Segmento de imagem	280,800 (larg. 1,200 × alt. 234) pontos
Requisitos de potência	Bateria de automóvel de 12 V CC (ligação negativa à terra)
Consumo de corrente	Aprox. 1 A
Dimensões	194 × 101 × 27.1 mm (larg./alt./prof.)
Temperatura de funcionamento	0 °C – 45 °C
Peso	Aprox. 400 g

Caixa de ligação XA-122

Saída A/V	
Impedância de saída:	inferior a 470 K
Nível de Saída:	inferior a 1,000 pF 0 dBs ±0.3 dB (0.775 V rms)
Vídeo:	75 K 1 Vp-p
Entrada A/V ×2	
Impedância de entrada:	superior a 10 kK inferior a 1,000 pF
Nível de Entrada (máx.):	1.3 dBs +0/-0.3 dB (1 V rms)
Vídeo:	75 K 1 Vp-p
Dimensões	147.5 × 40 × 80 mm (larg./alt./prof.)
Peso	Aprox. 250 g

Telecomando por cartão RM-X709

Requisitos de potência	Pilha de lítio CR2025
Alcance de funcionamento	Aprox. 2.5 m
Dimensões	55 × 125 × 15 mm (larg./alt./prof.)
Peso	Aprox. 40 g (incluindo pilhas)

Acessórios fornecidos

Kit de instalação kit (1)
Apoio do monitor (1) (com parafusos fornecidos (5))
Cabo RCA (3 m) (2)
Caixa de ligação XA-122 (1)
Telecomando por cartão RM-X709 (com pilha fornecida (1))
Cabo de alimentação (1)
Suporte amovível (3 m) (1)
Ficha do isqueiro (0,3 m) (1)
Manual de Instruções (1 conjunto)

Acessórios opcionais

Leitor de DVD DVX-11A
Auscultadores sem fios MV-02HP
Leitor Multi-Discos MEX-R1

A concepção e as especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Resolução de Problemas

A seguinte lista de verificação irá ajudá-lo a solucionar os problemas que possam surgir com a sua unidade.

Antes de consultar a lista abaixo apresentada, verifique os procedimentos de ligação e funcionamento.

Geral

Sem imagem	<ul style="list-style-type: none">• O cabo de alimentação foi desligado.• O fusível fundiu-se.
Boa imagem, mas sem som	Prima (VOL)(+) (VOLUME)(+) no monitor) ou (ATT) no telecomando por cartão.
Linhas ponteadas ou listas	Isto poderá ter sido provocado por interferência local, tal como o motor de um carro ou um motociclo. Ajuste as antena para obter uma interferência mínima.
Não é apresentada qualquer imagem quando se liga o equipamento opcional.	O cabo foi desligado. Ligue correctamente o cabo.
Os botões do telecomando por cartão não respondem quando premidos	As pilhas poderão estar fracas.
Não é apresentada qualquer imagem, mesmo quando se efectua a reprodução através do dispositivo ligado durante a condução.	O interruptor FRONT/REAR está na posição "FRONT". No caso de utilizar o monitor no tablier, só poderá utilizar NAVI como fonte de entrada enquanto se encontra a conduzir. Efectue a reprodução através do dispositivo ligado quando o automóvel se encontrar parado.
Os botões de funcionamento no monitor não funcionam. / O monitor não se desliga. / Nada é apresentado no visor, para além do fundo branco.	Retire o monitor do suporte para cortar a distribuição de corrente e prima o botão (RESET) na parte posterior do monitor com um objecto pontiagudo, como por exemplo, uma esferográfica (página 8).



Πίνακας περιεχομένων

Καλώς ήρθατε!	4
Προφυλάξεις	5
Θέση των πλήκτρων χειρισμού	8

Λειτουργία

Επιλογή της πηγής εισόδου	10
Ρύθμιση της κατάστασης οθόνης	11
Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση του DIMMER	12
Αλλαγή των ρυθμίσεων του μενού	13
Ρύθμιση της έντασης	15

Επιπρόσθετες πληροφορίες

Συντήρηση	16
Τεχνικά χαρακτηριστικά	18
Λύση προβλημάτων	19



Καλώς ήρθατε!

Ευχαριστούμε που αποκτήσατε το Φορητό Μόνιτορ της Sony.

- Συμβατό σύστημα χρώματος PAL ή NTSC.
- Πλήρης, Ευρεία και Ζουμ είναι οι διαθέσιμες καταστάσεις οθόνης, εκτός από την κανονική κατάσταση οθόνης.
- Η χαμηλή ανάκλαση του υγρού κρυστάλλου μειώνει το έντονο φως από τις εξωτερικές πηγές φωτισμού.
- Ρυθμιζόμενος έλεγχος φωτεινότητας, σύμφωνα με τους όρους φωτισμού.
- Ο έλεγχος οπίσθιου φωτισμού παράγει μια εικόνα αντίθεσης, απαλλαγμένη από τα ανάστροφα ή θολωμένα χρώματα.
- 2 Είσοδοι Ήχου/Εικόνας και 1 Έξοδος Ήχου/Εικόνας παρέχονται για τη σύνδεση μιας συσκευής αναπαραγωγής βίντεο, ενός τηλεοπτικού παιχνιδιού κι ενός πρόσθετου μόνιτορ.
- Ενσωματωμένη υπέρυθρη συσκευή αποστολής σημάτων για τα ασύρματα ακουστικά.



Προφυλάξεις

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού ή ατυχήματος, διαβάστε την ακόλουθη προειδοποίηση πριν εγκαταστήσετε κι ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Σχετικά με την ασφάλεια

Συμμόρφωση με τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς οδικής κυκλοφορίας.

- Ενώ οδηγείτε

- Ο οδηγός δεν πρέπει να δει ή να λειτουργεί το μόνιτορ. Μπορεί να του αποσπάσει την προσοχή και να προκληθεί ατύχημα.

- Ο οδηγός δεν πρέπει να χρησιμοποιεί τα ακουστικά. Μπορεί να του αποσπάσουν την προσοχή και να προκληθεί ατύχημα.

Ο οδηγός πρέπει να σταθμεύσει το αυτοκίνητο σε ένα ασφαλές μέρος όταν θέλει να δει ή να λειτουργήσει το μόνιτορ.

Βλέποντας εικόνες βίντεο

Οι εικόνες βίντεο εμφανίζονται μονάχα αφού σταθμεύσετε το αυτοκίνητο και βάλετε το χειρόφρενο.

Όταν το αυτοκίνητο σας ξεκινήσει να κινείται, οι εικόνες βίντεο εξαφανίζονται αυτόματα αφού προβληθεί η παρακάτω προειδοποίηση.

Μην λειτουργείτε εξοπλισμούς συνδεδεμένους στο μόνιτορ καθώς επίσης δεν πρέπει να κοιτάτε το μόνιτορ ενώ οδηγείτε.

Η παραπάνω προφύλαξη εμφανίζεται μόνο όταν το μόνιτορ είναι συνδεδεμένο στο στήριγμα της εγκατάστασης.

DRIVE MODE
(Σε κατάσταση οδήγησης)

- Μετά την εγκατάσταση

- Προσέξτε να μην χτυπήσετε το κεφάλι σας στη συσκευή όταν σηκώνεστε από το πίσω κάθισμα.

- Προσέξτε ιδιαίτερα μην τυλιχτεί το καλώδιο των ακουστικών γύρω από το λαιμό σας αποφεύγοντας τον τραυματισμό ή την ασφυξία σε περίπτωση ξαφνικής μετακίνησης του οχήματος.

- Κρατήστε τα μικρά κομμάτια μακριά από τα παιδιά.

- Μην αφήσετε το μόνιτορ κάτω από το άμεσο φως του ήλιου για μεγάλη χρονική περίοδο.

Σχετικά με την εγκατάσταση

- Η εγκατάσταση αυτής της συσκευής απαιτεί ειδικό τεχνικό.
Αυτή η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί από ένα καταρτισμένο τεχνικό προσωπικό.



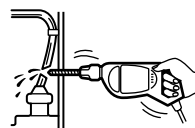
- Εάν προσπαθείτε να εγκαταστήσετε αυτή τη συσκευή μόνοι σας, κάντε το σωστά, ανατρέξτε στα διαγράμματα εγκαταστάσεων και καλωδίωσης σε αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας. Μια ακατάλληλη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή ηλεκτροπληξία.

- Πριν την εγκατάσταση, πρέπει να γυρίσετε τον διακόπτη ανάφλεξης στο OFF ή να βγάλετε το κλειδί.

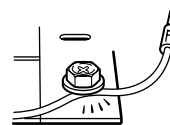


Η εγκατάσταση της συσκευής με αναμμένη τη μηχανή μπορεί να προκαλέσει άδειασμα της μπαταρίας ή βραχυκύκλωμα.

- Μην καταστρέψετε κανέναν σωλήνα, δεξαμενή καυσίμων ή ηλεκτρική καλωδίωση κατά την εγκατάσταση της συσκευής, γιατί μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ατύχημα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά. Εάν τρυπήσατε στους πίνακες του αυτοκινήτου, βεβαιωθείτε πως δεν προκαλέσατε ζημιά σε κάποιο απ' τα κρυφά μέρη του αυτοκινήτου.



- Μη χρησιμοποιείτε βίδες ή μπουλόνια σε μηχανισμούς όπως είναι το σύστημα αρθρώσεων τιμονιού, ο ανεφοδιασμός καυσίμων ή τα συστήματα φρένων. Αυτό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ένα ατύχημα.



- Προσέξτε μην μπερδευτούν ή πιαστούν τα καλώδια στον σιδηρόδρομο του καθίσματος.

Πού πρέπει να γίνει η εγκατάσταση

Πριν να εγκαταστήσετε αυτήν τη συσκευή, ελέγξτε τους τοπικούς κανονισμούς οδικής κυκλοφορίας.

Μην κάνετε την εγκατάσταση της συσκευής σε μέρος όπου:

- Μπορεί να εμποδίσει την ορατότητα του οδηγού.
- Μπορεί να εμποδίσει τη λειτουργία του συστήματος των αερόσακων.
- Μπορεί να εμποδίσει τη λειτουργία του οχήματος, ειδικά το τιμόνι, τον μοχλό ταχυτήτων ή το πεντάλ φρένων.
- Ο οδηγός ή οι επιβάτες μπορεί να τραυματιστούν όταν εισέρχονται ή εξέρχονται από το αυτοκίνητο.

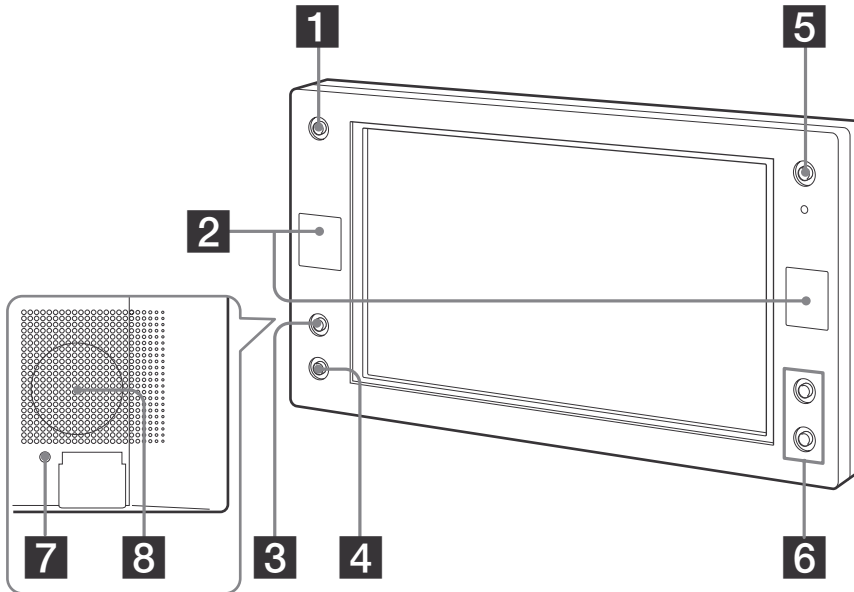


Αν έχετε απορίες ή προβλήματα με τη συσκευή σας που δεν σας εξηγεί το εγχειρίδιο, απευθυνθείτε στον πλησιέστερό σας αντιπρόσωπο της Sony.



Θέση των πλήκτρων χειρισμού

Μόνιτορ



1 Πλήκτρο INPUT

Πιέστε για να επιλέξετε την πηγή εισόδου.

2 Δέκτης για την κάρτα χειριστηρίου/ Συσκευή αποστολής σημάτων για τα ασύρματα ακουστικά*

3 Πλήκτρο MENU

Πιέστε για να κάνετε διάφορες ρυθμίσεις.

4 Πλήκτρο DIMMER

Πιέστε για να ενεργοποιήσετε/ απενεργοποιήσετε τον ρυθμιστή έντασης της φωτεινότητας.

5 Πλήκτρο POWER (ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση)

Πιέστε για να ενεργοποιήσετε/ απενεργοποιήσετε το μόνιτορ.

6 Πλήκτρα VOLUME +/-

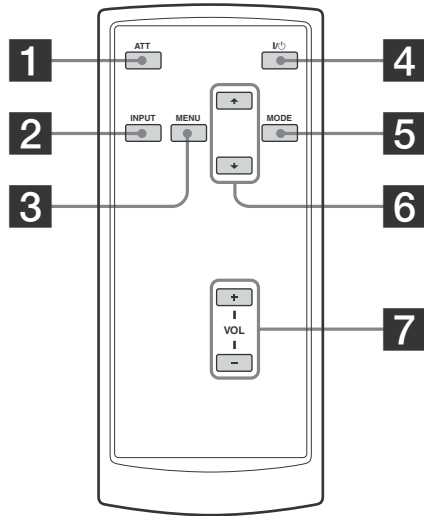
Πιέστε για να υψώσετε ή να χαμηλώσετε την ένταση ή για να επιλέξετε το στοιχείο δεδομένων κατά το μενού λειτουργίας.

7 Πλήκτρο RESET

8 Μονοφωνικό ηχείο

* Εάν η παρεμβολή εμφανίζεται ενώ χρησιμοποιείτε διάφορα ασύρματα ακουστικά
Εάν έχουν εγκατασταθεί διάφορα μόνιτορ και χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα, μπορεί να υπάρξει παρεμβολή.

Κάρτα χειριστηρίου RM-X709



1 Πλήκτρο ATT

Πιέστε για να χαμηλώσετε γρήγορα την ένταση.

2 Πλήκτρο INPUT

Πιέστε για να επιλέξετε την πηγή εισόδου.

3 Πλήκτρο MENU

Πιέστε για να επιλέξετε τις ρυθμίσεις των μενού.

4 Πλήκτρο I/O (τροφοδότηση)

5 Πλήκτρο MODE

Πιέστε για να αλλάξει η κατάσταση οθόνης.

6 Πλήκτρα ↑/↓

Πιέστε για να επιλέξετε το επιθυμητό στοιχείο δεδομένων.

7 Πλήκτρα VOL (ένταση) +/-

Πιέστε για να ρυθμίσετε την ένταση του μόνιτορ.

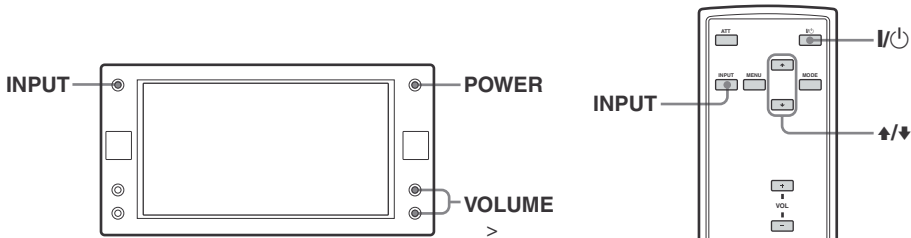
Συμβουλή

Ανατρέξτε στο “Αντικατάσταση της μπαταρίας λιθίου” για λεπτομέρειες σχετικά με το πώς να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες (σελίδα 17).

Λειτουργία

Επιλογή της πηγής εισόδου

Μπορείτε να επιλέξετε την πηγή εισόδου και το σύστημα χρώματος.



1 Πιέστε το **POWER**.

Στην κάρτα χειριστηρίου, πιέστε το **POWER**.
Ενεργοποιείται η τροφοδότηση.

1 Πιέστε το **INPUT** για να επιλέξετε την επιθυμητή πηγή εισόδου.

Κάθε φορά που πατάτε το **INPUT**, η ένδειξη αλλάζει με την εξής σειρά:



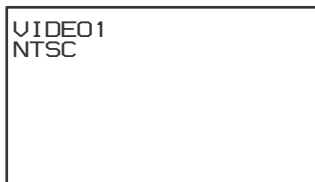
Για να επιλέξετε το συνδεδεμένο σύστημα πλοήγησης.

Πιέστε το **INPUT** επανειλημμένα για να επιλέξετε το "NAVI".

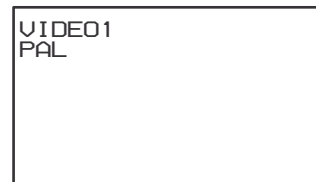
3 Πιέστε το **↑** ή το **↓** (**VOLUME**) (+) ή (-) στο μόνιτορ) για να επιλέξετε το σύστημα PAL ή NTSC.

Πιέστε οποιοδήποτε πλήκτρο ενώ προβάλλεται η ένδειξη πηγής (όπως το "VIDEO 1").

Όταν επιλέγεται το NTSC Video

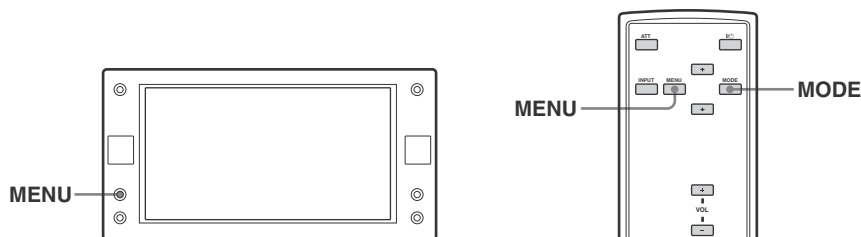


Όταν επιλέγεται το PAL Video



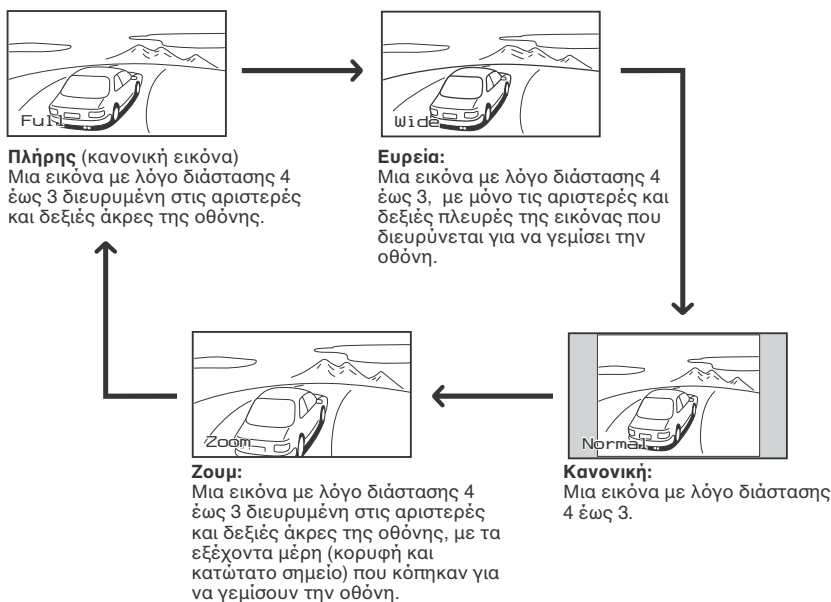
Ρύθμιση της κατάστασης οθόνης

Εκτός από την πλήρη, οι καταστάσεις ευρεία, κανονική, και ζουμ είναι επίσης διαθέσιμες.



Πιέστε το **(MODE)** επανειλημμένα.

Η τρέχουσα κατάσταση απεικονίζεται πρώτα στην οθόνη. Κάθε φορά που πατάτε το πλήκτρο, η κατάσταση της οθόνης αλλάζει με την εξής σειρά:

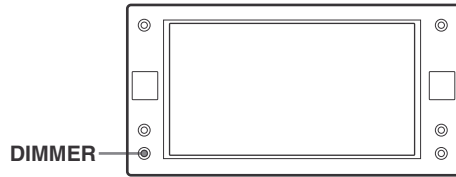


Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε την κατάσταση οθόνης στο μενού ρύθμισης (σελίδα 13).

Συμβουλή

Οι εικόνες μπορούν να εμφανιστούν χονδρόκοκκες όταν προβάλλονται στην κατάσταση ζουμ.

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση του DIMMER



Πιέστε το πλήκτρο (DIMMER) στο μόνιτορ.

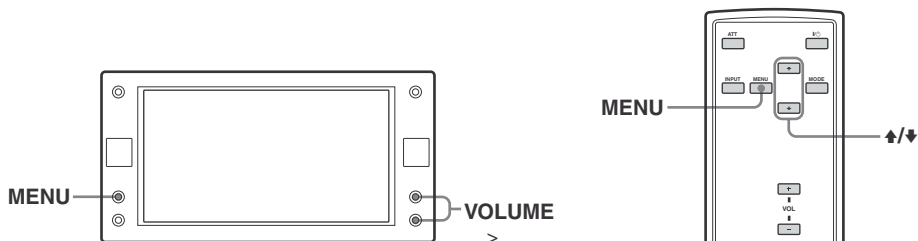
Προβάλλεται η τρέχουσα ρύθμιση του ρυθμιστή έντασης της φωτεινότητας.

Κάθε φορά που πατάτε το (DIMMER), ο ρυθμιστής έντασης της φωτεινότητας ρυθμίζεται στο Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση.

Όταν είναι ρυθμισμένο στο Ενεργοποίηση, η απεικόνιση σκουραίνει.

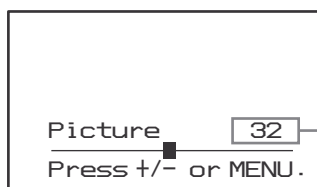
Αλλαγή των ρυθμίσεων του μενού

Μπορείτε να κάνετε τις ρυθμίσεις με το χέρι αν η απεικόνιση δεν φαίνεται από τη θέση που κάθεστε.



1 Πιέστε το **MENU**.

Εμφανίζεται η ένδειξη “Εικόνα” στην οθόνη.



Η ρυθμισμένη τιμή του στοιχείου δεδομένων που έχει επιλεγεί εμφανίζεται σε αυτήν την περιοχή.

Κάθε φορά που πατάτε το **MENU**, η ρύθμιση της οθόνης αλλάζει με την εξής σειρά:



* Εμφανίζεται μόνο όταν επιλεγεί το σύστημα χρώματος NTSC.

2 Πιέστε το **↑** ή **↓** το (**VOLUME**) (+) ή (-) στο μόνιτορ) για να ρυθμίσετε την επιθυμητή ρύθμιση.

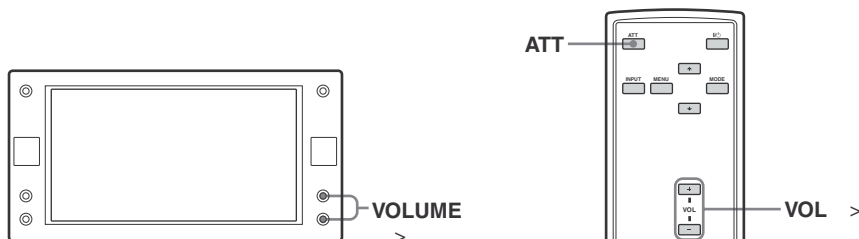
Δείτε την επόμενη σελίδα για τις επιλογές ρύθμισης.

Η προεπιλεγμένες ρυθμίσεις είναι υπογραμμισμένες.

Ρυθμίσεις	Επιλογές ρύθμισης
Picture (Εικόνα)	Ρυθμισμένο εύρος: 0 ως 63 (η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι “36”) Ρύθμιση της αντίθεσης.
Brightness (Φωτεινότητα)	Ρυθμισμένο εύρος: 0 ως 63 (η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι “30”) Ρύθμιση της φωτεινότητας.
Color (Χρώμα)	Ρυθμισμένο εύρος: 0 ως 63 (η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι “36”) Ρύθμιση του χρώματος.
Hue (Απόχρωση)	Ρυθμίστε την αν η εικόνα αν γίνει κοκκινωπή ή πρασινωπή. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι “CTR (κέντρο)”. Το “Hue” (Απόχρωση) προβάλλεται μόνο για το σύστημα NTSC.
Video Adjust (Ρύθμιση εικόνας)	Επαναρρύθμιση της εικόνας, φωτεινότητας, χρώματος, απόχρωσης, του ρυθμιστή έντασης φωτεινότητας σε μια μόνο ενέργεια. Σημείωση Κανάλι εισόδου, σύστημα χρώματος για το σήμα εικόνας εισόδου (PAL/NTSC), η κατάσταση οθόνης και η ρύθμιση του μπλε φόντου δεν θα επαναρυθμιστούν όταν κάνετε τις ρυθμίσεις.
Mode (Κατάσταση)	Πλήρης, Ευρεία, Κανονική, Ζουμ Ρύθμιση της κατάστασης οθόνης. Πλήρης: Μια εικόνα με λόγο διάστασης 4 έως 3 διευρυμένη στις αριστερές και δεξιές άκρες της οθόνης (κανονική εικόνα). Ευρεία: Μια εικόνα με λόγο διάστασης 16 έως 9. Κανονική: Μια εικόνα με λόγο διάστασης 4 έως 3. Ζουμ: Μια εικόνα με λόγο διάστασης 4 έως 3 διευρυμένη στις αριστερές και δεξιές άκρες της οθόνης, με τα εξέχοντα μέρη (κορυφή και κατώτατο σημείο) που κόπηκαν για να γεμίσουν την οθόνη.
Blue Back (Μπλε φόντος)	On, Off (Ενεργοποίηση, Απενεργοποίηση) Ρύθμιση του φόντου της οθόνης σε μπλε χρώμα.
Speaker (Ηχείο)	On, Off (Ενεργοποίηση, Απενεργοποίηση) Ενεργοποιήστε κι απενεργοποιήστε το ηχείο στο πίσω μέρος του μόνιτορ.
WireLess Headphone (Ασύρματα ακουστικά)	1CH, 2CH, OFF Ενεργοποιήστε κι απενεργοποιήστε τα ασύρματα ακουστικά (MV-02HP) (προαιρετικό). Όταν χρησιμοποιείτε τα ακουστικά, επιλέξτε το “1CH” ή το “2CH” ανάλογα με τη ρύθμιση του καναλιού των ακουστικών.

Ρύθμιση της έντασης

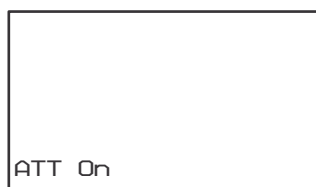
Μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση της συσκευής με την παρεχόμενη κάρτα χειριστηρίου.



Πιέστε το **VOL (+)** ή το **VOL (-)** (**VOLUME (+)** ή **(-)** στο μόνιτορ).
Η προεπιλεγμένη στάθμη έντασης είναι 25.

Γρήγορη εξασθένιση του ήχου

Πιέστε το **ATT** στην κάρτα χειριστηρίου.



Για να αποθηκεύσετε την προηγούμενη στάθμη έντασης

Πιέστε το **ATT** πάλι ή το **VOL (+)** ή **(-)** (**VOLUME (+)** ή **(-)** στο μόνιτορ).

Χρήση των ασύρματων ακουστικών

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε υπέρυθρα ασύρματα ακουστικά, MV-02HP (προαιρετικό), με αυτή τη συσκευή. Ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας για το MV-02HP.

Σημειώσεις

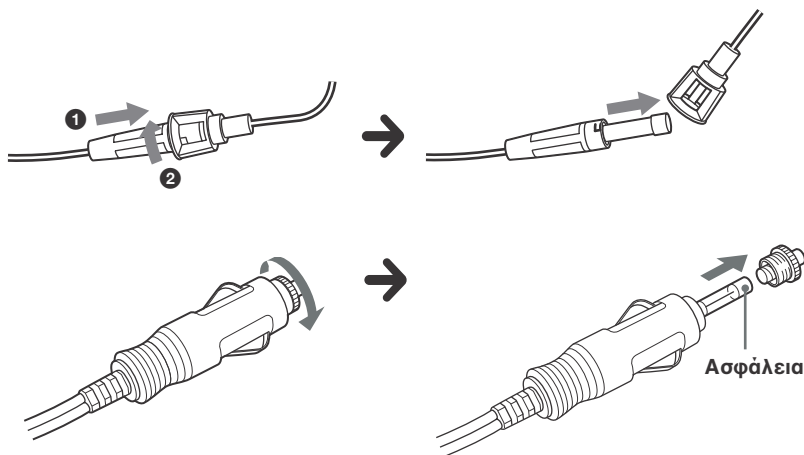
- Η ένταση των ασύρματων ακουστικών δεν μπορεί να ρυθμιστεί με την παρεχόμενη κάρτα χειριστηρίου. Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο χειρισμού της έντασης στα ασύρματα ακουστικά.
- Για την ασφάλειά σας, μη χρησιμοποιείτε τα ακουστικά ενώ οδηγείτε το αυτοκίνητο.
- Μην αφήνετε τα ακουστικά σε μέρος που βρίσκεται εκτεθειμένο στο άμεσο φως του ηλίου ή σε υψηλή θερμοκρασία.
- Αν τα ασύρματα ακουστικά χρησιμοποιούνται ενώ βρίσκονται εκτεθειμένα στο ηλιακό φως, η ευαισθησία του υπέρυθρου δέκτη μπορεί να επιδεινωθεί και να προκύψει κατώτερος ποιοτικός ήχος.

Επιπρόσθετες πληροφορίες

Συντήρηση

Αντικατάσταση ασφάλειας

Κατά την αντικατάσταση της ασφάλειας του καλωδίου τροφοδότησης ή της υποδοχής του αναπτήρα αυτοκινήτου, σιγουρευτείτε πως χρησιμοποιείτε μια που ταιριάζει με την τιμή των αμπερ που αναφέρονται στην αυθεντική ασφάλεια. Αν η ασφάλεια καεί ξανά μετά από την αντικατάστασή της, ίσως να υπάρχει μια βλάβη στο εσωτερικό της συσκευής. Σε αυτή την περίπτωση, συμβουλευθείτε τον πλησιέστερό σας πωλητή της Sony.

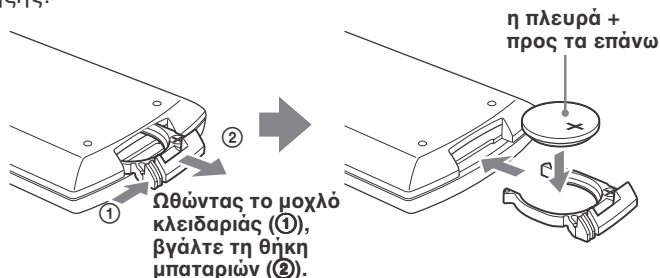


Προειδοποίηση

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ μια ασφάλεια με τιμή αμπερ που υπερβαίνει αυτήν που παρέχεται στη συσκευή γιατί μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή.

Αντικατάσταση της μπαταρίας λιθίου

Υπό κανονικές συνθήκες, οι μπαταρίες διαρκούν περίπου 1 χρόνο (Η ωφέλιμη ζωή μπορεί να είναι μικρότερη, ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης). Όταν η μπαταρία εξασθενήσει, το πεδίο δράσεως της κάρτας του χειριστηρίου μπορεί να μικρύνει. Αντικαταστήστε την μπαταρία με μια νέα μπαταρία λιθίου CR2025. Η χρήση οποιασδήποτε άλλης μπαταρίας ίσως δημιουργήσει κίνδυνο φωτιάς ή έκρηξης.



Σημειώσεις σχετικά με τις μπαταρίες λιθίου

- Κρατήστε την μπαταρία λιθίου μακριά από τα παιδιά. Εάν καταπιούν την μπαταρία, συμβουλευθείτε αμέσως έναν γιατρό.
- Σκουπίστε τη μπαταρία με ένα στεγνό πανάκι για να εξασφαλίσετε μια καλή επαφή.
- Επαληθεύστε τη σωστή πολικότητα όταν εγκαταστήσετε την μπαταρία.
- Μην κρατάτε την μπαταρία με μεταλλικές τσιμπίδες, ίσως προκληθεί βραχυκύκλωμα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η μπαταρία ίσως εκραγεί αν δεν την χειριστείτε σωστά. Μην την επαναφορτίσετε, αποσυναρμολογήσετε, ή πετάξετε στην φωτιά.

Σχετικά με την οθόνη υγρού κρυστάλλου (LCD)

Μην πιέζετε πάνω στην οθόνη LCD της συσκευής δεδομένου ότι μπορεί να παραμορφώσει την εικόνα ή να προκαλέσει μια δυσλειτουργία. Η εικόνα μπορεί να γίνει ασαφής ή μπορεί να προκληθεί βλάβη στην οθόνη LCD.

Σημειώσεις σχετικά με τον καθαρισμό

- Καθαρίστε τον πίνακα LCD με ένα ελαφρώς υγρό μαλακό ύφασμα.
- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά όπως βενζίνη, αραιωτικά, καθαριστικά που βρίσκονται διαθέσιμα στο εμπόριο ή αντιστατικά σπρέι.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε θερμοκρασίες λιγότερες από 0 °C ή πάνω από 45 °C.
- Εάν το αυτοκίνητό σας είναι σταθμευμένο σε ένα κρύο ή θερμό μέρος, η εικόνα μπορεί να μην είναι καθαρή. Το μόνιτορ δεν είναι χαλασμένο. Η εικόνα θα γίνει καθαρή αφότου η θερμοκρασία στο αυτοκίνητό σας γίνει κανονική.

Μερικά στάσιμα μπλε ή κόκκινα σημεία μπορούν να εμφανιστούν στο μόνιτορ. Αυτά καλούνται φωτεινά σημεία και μπορούν να συμβούν με οποιοδήποτε LCD.

Η οθόνη LCD είναι ιδιαίτερα περίπλοκη και πάνω από το 99.99% των τμημάτων που χρησιμοποιούνται στην οθόνη είναι άψογα. Εντούτοις, υπάρχει μια πιθανότητα ότι λιγότερο από 0.01% των τμημάτων είναι ελαττωματικά και μπορούν να μην ανάψουν σωστά.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μόνιτορ

Σύστημα	Οθόνη έγχρωμου υγρού κρυστάλλου
Σύστημα κίνησης	σύστημα ενεργητικής μήτρας TFT-LCD
Μέγεθος εικόνας	πλάτος οθόνης 6.5 ιντσών (16:9) 143,4 × 79,3 mm, 165,1 mm (π/υ/β)
Τμήμα εικόνας	280.800 (πλ. 1.200 × ύψ. 234) σημεία
Απαιτήσεις τροφοδότησης	12 V DC μπαταρία αυτοκινήτου (αρνητική γείωση)
Κατανάλωση ρεύματος	Περ. 1 A
Διαστάσεις	194 × 101 × 27,1 mm (π/υ/β)
Θερμοκρασία λειτουργίας	0 °C – 45 °C
Βάρος:	Περ. 400 γρ

Πίνακας συνδέσεων ΧΑ-122

Έξοδος A/V	
Αντίσταση εξόδου:	λιγότερο από 470 Ω λιγότερο από 1.000 pF
Στάθμη εξόδου:	0 dBs ±0.3 dB (0,775 V rms)
Εικόνα:	75 Ω 1 Vp-p
A/V Είσοδος ×2	
Αντίσταση εισόδου:	πάνω από 10 kΩ λιγότερο από 1.000 pF
Στάθμη εισόδου (μεγ.):	1.3 dBs +0/-0.3 dB (1 V rms)
Εικόνα:	75 Ω 1 Vp-p
Διαστάσεις	147,5 × 40 × 80 mm (π/υ/β)
Βάρος:	Περ. 250 γρ.

Κάρτα χειριστηρίου RM-X709

Απαιτήσεις τροφοδότησης	Μπαταρία λιθίου CR2025
Λειτουργικό εύρος	Περ. 2.5 μ.
Διαστάσεις	55 × 125 × 15 mm (π/υ/β)
Βάρος:	Περ. 40 γρ. (περιλαμβάνονται οι μπαταρίες)

Παρεχόμενα αξεσουάρ

Κιτ εγκατάστασης (1)	
Στήριγμα μόνιτορ (1)	(παρέχονται οι βίδες (5))
Καλώδιο RCA (3 μ.) (2)	
Πίνακας συνδέσεων ΧΑ-122 (1)	
Κάρτα χειριστηρίου RM-X709	(με παρεχόμενη μπαταρία) (1)
Παρεχόμενο καλώδιο τροφοδότησης (1)	
Αποσυνδέστε το στήριγμα (3 m) (1)	
Υποδοχή αναπήρα αυτοκινήτου (0.3 m) (1)	
Οδηγίες λειτουργίας (1 σελ)	

Προαιρετικά αξεσουάρ

Συσκευή αναπαραγωγής DVD DVX-11A
Ασύρματα ακουστικά MV-02HP
Συσκευή Αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων MEX-R1

Ο σχεδιασμός και οι τεχνικές προδιαγραφές μπορεί να αλλάξουν δίχως προειδοποίηση.

Λύση προβλημάτων

Ο ακόλουθος κατάλογος θα σας βοηθήσει να λύσετε τα προβλήματα που μπορεί να συναντήσετε με την συσκευή σας.

Πριν να συνεχίσετε να διαβάζετε τον παρακάτω κατάλογο, επαληθεύστε την σύνδεση και τις διαδικασίες λειτουργίας.

Δεν υπάρχει εικόνα	<ul style="list-style-type: none">• Το καλώδιο τροφοδότησης έχει αποσυνδεθεί.• Έχει καεί η ασφάλεια.
Καλή εικόνα, αλλά δεν υπάρχει ήχος	Πιέστε το (VOL)(+) ((VOLUME)(+) στο μόνιτορ) ή (ATT) στην κάρτα χειριστηρίου.
Διασπινόμενες γραμμές ή λωρίδες	Αυτό μπορεί να προκληθεί από την τοπική παρεμβολή όπως η μηχανή ενός αυτοκινήτου ή μια μοτοσικλέτα. Ρυθμίστε τις κεραιές για την ελάχιστη παρεμβολή.
Καμία εικόνα όταν συνδέετε τον προαιρετικό εξοπλισμό.	Το καλώδιο έχει αποσυνδεθεί. Συνδέστε το καλώδιο με ασφάλεια.
Δεν υπάρχει ανταπόκριση όταν πατάτε τα πλήκτρα στην κάρτα χειριστηρίου.	Η μπαταρία μπορεί να έχει αδειάσει.
Δεν υπάρχει εικόνα ακόμα κι όταν ο μηχανισμός είναι συνδεδεμένος ενώ οδηγείτε.	Ο διακόπτης FRONT/REAR (Μπροστά/πίσω) είναι ρυθμισμένος στο "FRONT". Αν χρησιμοποιείτε το μόνιτορ πάνω στο ταμπλό, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο το NAVI ως πηγή εισόδου ενώ οδηγείτε. Μπορείτε να αναπαράγετε από τον συνδεδεμένο μηχανισμό όταν το αυτοκίνητο έχει σταματήσει.
Τα πλήκτρα λειτουργίας στο μόνιτορ δεν λειτουργούν. / Το μόνιτορ δεν απενεργοποιείται. / Εμφανίζεται στην οθόνη μόνο ο λευκός φόντος.	Απομακρύνετε το μόνιτορ από το στήριγμα για να σταματήσετε τη διανομή τροφοδότησης και να πιέσετε το πλήκτρο (RESET) στην πίσω πλευρά του μόνιτορ με ένα αιχμηρό αντικείμενο, όπως η μύτη ενός στυλό (σελίδα 8).

Sony  line <http://www.world.sony.com/>

Sony Corporation Printed in Spain



P-2630670611

-W